
The Place of Human Rights and International Criminal Law in the Work of the Societies for International Law

Muriel Saillard, Professor, Lille University

Taking into Account the Specificity of the Law of the Sea by the Societies for International Law

Giuseppe Cataldi, President, International Association of the Law of the Sea

The Work of the Hague Conference on Private International Law – A Place for the Societies for International Law?

Christophe Bernasconi, Secretary-General, The Hague Conference on Private International Law

Panel n°

4. *Scientific Communication and the Use of Languages in International Law:*

Between Monolingualism (English) and Plurilingualism

Organisation

Italian Society of International Law

General idea

The round table aims to start a reflection on the scope and consequences of the trend towards English monolingualism in scientific communication concerning international and European Union law, as well as to open a discussion on the viability of a plurilinguistic perspective. The introduction should provide a general framework for reflection. The interventions of representatives of national scientific societies aim to provide elements to draw a panorama of the experiences of the various scientific communities, in particular with regard to the overall impact (quantitative, qualitative, in terms of the internationalization of the debate, etc.) of the use of the English language in the international legal debate.

Chair

Fausto Pocar, President, Italian Society of International Law

Rapporteur: **Sir Michael Wood**, QC, Former Legal Adviser, Foreign & Commonwealth Office of the United Kingdom

English Monolingualism and Plurilingualism in Scientific Communication relating to Human and Social Sciences
María Teresa Zanola, President, European Language Council

Use of English and Other Languages in the Spanish Scientific Community
Caterina García Segura, President, Spanish Association of Professors of International Law and International Relations

Use of English and Other Languages in the Latin American Scientific Community
María Teresa Infante Caffi, President, Chilean Branch of the ILA

Use of English and Other languages in the French Scientific Community
Évelyne Lagrange, Professor, Paris I University, Panthéon-Sorbonne

Use of English and Other languages in the Italian Scientific Community
Pasquale De Sena, Secretary-General, Italian Society of International Law

Trend Towards English Monolingualism in the Framework of the European Society of International Law: Lights and Shadows
Photini Pazartzis, Vice-President, European Society of International Law

13.00 _____ *Lunch*

14.30

Panels

The Functions of the Societies or International Law

General idea

While the morning panels have an essentially institutional purpose, the afternoon panels are more 'functional'; the question is what are Societies doing for international law, whether they are properly performing their functions and indeed playing the key role that should/could be theirs in responding to the current challenges facing international law? Academic institutions, self-help societies or pressure groups? Exchange of experiences.